

會訊

香港基督教循道衛理聯合教會
The Methodist Church, Hong Kong



2013年1-2月號 第325期

與國內 分享信仰

中國不再是一個宣教區——訪問盧龍光牧師

認識當代中國政教關係與中國教會的發展

溫州之行

「我牧群羊，羊群牧我——

李炳光牧師與我們走過的日子」感恩崇拜暨分享會

栢格理牧師（The Rev Samuel Pollard）——

被遺忘的循道衛理會開荒宣教士



合一羣建神家 承擔使命創新猷

循道衛理聯合教會・會訊 | 2013年1-2月 | 第325期

編輯室	與國內分享信仰	3
	中國不再是一個宣教區—— 訪問盧龍光牧師	4-7
每期特寫	認識當代中國政教關係與 中國教會的發展	7-10
	信仰分享	11
會長的話	溫州之行	12-13
特稿速遞	流淚撒種的，必歡呼收割！	14-20
榮譽讀者	徵求「榮譽讀者」	21
總議會消息	委員會暨校董會會議日期	22
社關點滴	投訴文化	23
	「行政長官《施政報告》研討會」 記要	24-25
特稿速遞	「我牧群羊，羊群牧我——李炳光 牧師與我們走過的日子」感恩崇拜 暨分享會	26-31
	不一樣的聖誕	32-33
	監獄探訪訓練班——院外事工篇	34
投其所好	栢格理牧師 (The Rev Samuel Pollard) 被遺忘的循道衛理會開荒宣教士	35
本會消息	主日學老師訓練課程 生涯大富翁3	36



文章除特別聲明外，作者文責自負，立論不代表本刊。

督印人：袁天佑牧師

編輯委員：李炳光牧師 劉建良牧師

總議會辦事處：香港灣仔軒尼詩36號循道衛理大廈9樓

總編輯：吳思源

蘇永權 鄧清麟 黃葉安琪

電話：2528 0186

執行編輯：徐瑞華

張欣榮 梁偉茵 鍾唐翠儀

傳真：2866 1879 / 2861 1722

計設：胡志廣

馮穎賢 胡家和 黎永業

電郵：lit@methodist.org.hk

承印：超象設計有限公司

王心靈 陳子健

網址：www.methodist.org.hk



與國內分享信仰

十多年來，中國無論在國際政治、經濟及社會上都有很大的轉變，宗教上亦相對較從前開放，中國最大的聖經印刷廠設於南京，截至二〇一二年，累計為世界各地七十多個國家和地區印刷聖經一億冊，其中包括為中國基督教和天主教印刷的中文及少數民族語言的聖經，其他語言包括英語、德語、法語、西班牙語等近九十種。這是三十年前難以想像的。

近年教友與國內信徒聯繫及交流日漸增多，《會訊》早前向各堂發出問卷，搜集本會各堂舉辦與內地分享信仰之事工情況。本會廿五間堂會中，共有十二間是有舉辦與內地分享信仰之定期事工／活動，其中一半（六間，包括北角衛理堂、亞斯理堂、主恩堂、九龍堂、觀塘堂及大埔堂）的事工對象是佛崗；另有三間（香港堂、北角堂及鴨脷洲堂）是專注於惠州的稔山；廣東的中山（將軍澳堂）、河源黃田（禧恩堂）及四川的瀘州（馬鞍山堂）各有一間堂會事奉其中。由一九九三年至二〇一二年四月，本會支持內地事工之項目共有四十五項，由教堂、神學院重建或擴建等硬件之資助，以致宣教同工之培訓等。本期《會訊》除分享中國教會的發展外，更特稿分享本會教牧同工及常務委員到溫州的交流學習之旅。

榮譽讀者

為提升會友對閱讀本會出版書籍的興趣，及讓大家在支持本會出版事工上有份參與，文字事工委員會推出《會訊》「榮譽讀者」計劃：凡捐獻港幣五百元或以上者，皆可於未來一年成為《會訊》的「榮譽讀者」。以下為二〇一三年一至二月份捐獻五百元或以上「榮譽讀者」之芳名。謹此致謝！

魏明德先生（九龍堂） 黃嘉怡女士（信望堂）

有興趣之人士亦可到 www.methodist.org.hk/main_monthlydoc.asp 下載報名表格；如有垂詢，請致電 2528 0186 聯絡總議會辦事處徐瑞華女士。



中國不再是一個宣教區

訪問盧龍光牧師

訪問、整理：蘇永權、謝曉沁
北角衛理堂



近年經常會聽到本會的堂會有不同小組到內地「短宣」，但據筆者對內地的認識，內地是不容許境外及外地人士向國內人士公開宣傳宗教信仰；內地又有「三自教會」與「家庭教會」之分，究竟我們應如何面對？希望透過訪問盧龍光牧師，多點認識信徒回到國內與內地信徒接觸時，應如何自處。

安排盧牧師的一次訪問的確不容易，要提早兩、三個星期跟他的秘書預約。近年他經常要到外地交流，特別是到內地講道、講學，這次訪問前他又剛從內地回來，而在我們訪問當天，也突然有一位內地訪客到訪，可見這些年來盧牧師跟內地的關係愈來愈密切。

中國不再是一個宣教區

問：盧牧師，你認為目前內地仍然是一個宣教的地方嗎？

盧：我認為現在中國已不再是一個宣教區。從新約聖經開始，按保羅的立場，他去一些未宣講過基督的地方，是以一個大區為單位，他是第一個宣教士，給我們一個很重要的概念，就是除非那裏還未有機會接觸過基督，我們才叫那裏是宣教的地方（參林前三：6-15；林後十：15-16；羅十五：20）。

從宣教歷史來看，中國作為一個國家，現在不再是一個宣教區。如果你說二百多年前，一八〇七年馬禮遜來華的時候，那時福音未有在中國生根；從宣教歷史來看，從發現美洲新大陸才開始有海外宣教運動，當時的宣教士離開自己的國家梯山航海，到完全陌生的民族中延續福音的大

能。福音一定要跟當地人、當地文化及他們的處境相結合，而宣教及本色化的神學是不能分割的，所以從聖經的角度來說，今日中國不再是一個宣教區，因為在二〇一一年官方說中國有二千多萬基督徒，有學術研究說是四千萬，有宣教機構說超過一億。如福音要生根成長、開花結果延續生命力，便一定要由本地人承傳這個宣教運動，外面來的人應該扮演協助的角色。

問：你認為今天的中國，如果再由外地人把基督教信仰傳入中國，會否阻礙基督教在中國的發展？

盧：沒錯，因為中國在十九世紀經歷西方船堅炮利帝國主義的侵略，而宣教運動亦在同一時間進入中國，使商業、宗教與政治連在一起。當時在政治和商業談判中，往往找宣教士作翻譯員，因為他們對中國語文和文化的認識，而他們為自己所屬的國家服務，也成為代表侵略中國的西方政府的媒介；宣教士無可選擇地跟商業擴張，甚至和帝國主義的侵略在當時的時空下連在一起。

所以一九四九年後，共產黨跟西方斷絕關係，主要是一九五〇發生韓戰，當時的美國是絕對反共，因此站在共產中國的對立面。其實美國駐中國最後一個大使司徒雷登本來是宣教士，他父親也是宣教士，在中國出生。他原本是新約學者，出版希臘文字典，曾擔任基督教燕京大學校長。當美國要撤離中國的時候，他拒絕離開。當共產黨到達南京的時候，他沒有離開南京，本想留下跟共產黨打交道；但美國政

府命令他立刻返回美國，他只好被迫離開中國。當時毛澤東發表一篇重要的文章「別了，司徒雷登！」作為新中國成立後，外交最重要的宣言，因為西方國家拒絕與共產中國建立關係，因此中國被迫與西方國家分道揚鑣。中國政府強調中國教會一定要跟外國教會斷絕關係，這是由於政治及歷史原因，也成為今日一個政治現實。自從一九五〇年開始，內地的基督教被視為洋教，教會被視為西方教會的附屬品，因此一定要脫離西方教會甚至所有的外來連繫才可以在中國繼續生存。

問：但時至今日，中國開放改革已三十多年，而加入世貿也十多年了，為何宗教仍不能開放？

盧：從馬列主義來看，資本主義社會以個人物質利益為最高價值，為了利益會出賣及埋葬自己，故此做生意無問題；但意識形態非常重要，而宗教屬於意識形態範圍，尤其是基督教，教會組織緊密，而且有強大的國際關係網，反過來可以埋葬共產主義，故此宗教是不會像經濟般開放。

三自教會與家庭教會

問：在一九五四年三自教會成立前，一些中國基督教新教的領袖發表了「三自宣言」，當中提到「中國基督教教會及團體徹底擁護共同綱領，在政府的領導下，反對帝國主義、封建主義及官僚資本主義……教會要自治、自養、自傳。」本會是否認同由政府領導三自教會？

盧：聖經提出我們要順服上帝，也要順服掌權

者，因掌權者是由上帝所立的，掌權者是上帝的用人（參羅十三：1-7），政府領導國家和社會，從廣義的層次而言，政府按着法律在社會的平台上領導教會並沒有問題，但政府是上帝的用人，教會是屬上帝的群體，故若政府與教會所領受的價值觀相反，教會當然有可能不接受政府的領導。三自原則並非由政府所訂立，而是宣教士從宣教歷史的經驗中獲得，早在十九世紀末已提出，與共產中國政府無關，所謂「三自教會」是指按中國政府要求登記而可以公開活動的教會。在目前中國的情況來說，若要合法地公開活動，唯一的選擇便是成為「三自教會」，而本會作為一個合法團體，也只會公開地與「三自教會」來往。其實，無論是哪個國家的政府，管理國家及社會上都有合宜和不合宜的地方。因此合宜時，教會應該接受其管理；不合宜時應該表示反對。

以跟從聖經為原則

問：本會與內地教會接觸時，會有困難嗎？例如不允許公開宣傳福音。

盧：每個社會都有其法律和制度，假如有些事情是當地政府不允許的，與聖經的教導沒有明顯衝突，那麼我們便遵守，例如政府不允許在戶外派福音單張，那麼我們沒有必要去違反，我們便不要派，其實在我們熟悉的馬來西亞也有相似的法律。總的來說，本會是按聖經原則支援內地信徒和教會，既不會故意去違反內地的法律，當然也不會盲目跟從，只要我們根據聖經原則，按着內地的政治和法律處境去和內地教會接觸，並沒有甚麼困難。

問：知道你一直有跟內地教會接觸，有以教會名義的，也有以個人名義的。在接觸的過程中，有甚麼感受？對中國的宗教政策有何看法？

盧：我一九七五年開始往返內地，那時候替內地信徒帶聖經也是違法的。三十多年來，中國的社會、政府和教會都產生了很大的轉變，基本上是正面的，進步的，新

約聖經在內地已印刷出版了一億本，這是一九七五年時難以想像的。到了今天，不同牧者和信徒的政治立場可能有所不同，但我希望對中國和教會的關心有共識，能彼此合作支持。我們要明白，不論是宗教政策或其他政策，中國政府都以政治角度看事情，凡對政府不利的，政府便會打擊。作為本會的代表，我的基本原則是會尊重內地的政策。如以個人名義接觸的時候，就較為自由，也常常有人問我對中國政策的看法，例如曾被問及對「六四」的意見，我不會避而不談，而會分享自己的想法，但我不會主動提起這些敏感話題，令他們一些人難堪。

問：對中國的言論、宗教自由有期望嗎？

盧：當然有期望！就像過去的三十多年，中國在宗教自由方面有進步，但我期望中國的集會、結社、言論和宗教自由繼續進步、開放。在現階段，正如我剛才所言，在與聖經的原則沒有明顯的衝突下，我會尊重內地的政策，按聖經原則去順服掌權者，是促進政府改變政策的其中一個重要的途徑。

問：會否期望中國政府對宗教有開明的一天，讓本會在內地的工作得以延續，甚至在內地延續宗派的狀況？

盧：我們當然期望中國對宗教的政策愈來愈開明，整個社會也愈來愈開放進步，但本會不同意宗派在中國延續，我們的目標是天國降臨在地上，而非宗派的擴張。我們看香港教會為內地教會的同行者，支援他們，強化教會的質素，而不是在內地重新成立宗派。

謙卑學習的福音伙伴

問：近年本會一些堂會都有短宣隊到內地服侍，你會給短宣隊甚麼建議？

盧：其實用「短宣」兩個字並不恰當，許多教會不理解短宣的意思。中國早在二百多年前已有宣教士來到傳揚福音，當地已有超過二千萬接受基督的信徒，他們才是在中

國宣揚基督信仰的主力。因此，從宣教歷史，中國已不是一個宣教區，我們只是其福音的伙伴。正確來說，短宣應該是交流學習，不是一些蜻蜓點水般的宣教活動，因為主耶穌為我們指出的宣教模式，是「道成肉身，住在人的中間，充充滿滿的有恩典有真理。」（參約一：14；十七：17；二十：21）因此，我們到內地乃是與內地信徒同工，分享信仰，分享自己的生命，分享與主同行的故事。我想強調的是，我們去探訪，應該只是作為一個學生或僕人的身分，要謙卑學習，不是要充當領導，甚至主導和指導的角色；若不按照這個原則，會弄巧反拙，欲速而不達，是破壞而不是建設。

問：本會到內地交流，有機會接觸三自教會，也有機會接觸家庭教會，你會對我們有甚麼忠告？

盧：首先我們要對中國教會的歷史和政府的宗教政策有一定的了解，其次是對三自教會和家庭教會的歷史背景和特色有所認識，而無論是三自教會或是家庭教會，我們都應該以謙卑學習的態度和他們接觸。由於三自教會乃是已向政府登記的教會，在法律的規管下公開活動，故此出問題的機會較少；但家庭教會因為沒有向政府登記，往往不能公開活動，在秘密的處境中活動，背景非常複雜，因此在接觸家庭教會時，不太了解個別的情況，所以要特別謹慎言行。在本會的立場而言，信徒個人可能會接觸家庭教會，但本會只會公開接觸「三自教會」。

問：多謝盧牧師詳細的分享，相信日前弟兄姊妹回到內地跟不同教會接觸時，曉得如何處理。



盧龍光牧師



認識當代中國政教關係與

當代中國政教關係

中國政教關係的發展，跟宏觀的政治處境息息相關。文革後，中國社會經歷了「非意識形態化」的洗禮。改革開放的啓動，源於中共期望通過經濟建設，處理政治及革命運動帶來的合法性危機。「告別革命」，重回經濟建設及發展生產力的大方向，成為近三十多年的時代精神。從鄧小平到江澤民到胡錦濤、習近平，基本上都是走在這條「修正」的道路上。與此同時，中共最關心的，已非如何實現共產理想，而在於怎樣維持其威權統治地位。我們嘗試從意識形態及社會組織兩方面，來評檢改革開放以來的政教關係。

意識形態的防「左」

文革後，中共撥亂反正，宗教工作回到原來的「統戰」軌道。八十年代以降，中共發現宗教信徒的人數，有明顯上升的趨勢。例如一九八二年，政府統計有三百萬基督徒，比建國初的一百萬增長三倍。「宗教熱」說明消滅宗教的政策並不可行，中共不得不提出「宗教與社會主義社會相適應」的理論，來重新界定宗教在中國社會的角色，進一步肯定宗教對社會的正面貢獻。近年關於宗教與構建和諧社會及貢獻經濟社會的討論，便可在這背景下理解。中共雖奉行無神論，但卻承認宗教在中國社會的長期存在與發展，實際上已揚棄了消滅宗教的目標。

社會組織的反右

八十年代以後，中共容許在經濟及部分社會領域有更多的自主，但對於社會組織及政治領域，仍欲維持其絕對的領導地位。宗教作為社會組織，仍然是中共密切管控的對象。

在這種情況下，中共在五十年代建立的一元化管理宗教體制，到今天仍沒有作出根本的改變。所謂一元化管理宗教體制，指（一）干預宗教市場，確立五大宗教（佛教、道教、伊斯蘭教、天主教及基督教）格局；（二）確立愛國宗教組織的壟斷地位，作為有關宗教的獨家代理；（三）愛國宗教組織接受相關行政級別的統戰及宗教事務部門的領導。這種一元化的宗教管控機制，事實上反映出黨國全面控制社會不同領域的企圖。

然而，近三十年來中國宗教的發展，跟舊有一元化的管理體制間，已呈現不同程度的張力。其一，多元化宗教發展的趨勢，已成為中國社會的事實，跟所謂的「五大宗教」格格不入；其二，五大宗教內，亦出現多元化的派系發展，愛國宗教組織已無法維持其壟斷地位；其三，宗教界對宗教自由及法治的呼聲愈益提高，要求政府改變對宗教組織的各種干預。這種「教外有教」「教內有派」及「宗教維權」的趨勢，既說明舊有一元管控體制的過時，也對當前的政教關係，帶來極大的挑戰。

中國教會的發展

邢福增教授

安素堂

香港中文大學崇基學院神學院

向「左」走？向「右」走？

總的來說，當代中國政教關係呈現了「左」與「右」的張力。一方面，在意識形態層面，中共已確定其防「左」的路線，即是揚棄消滅宗教的目標，轉而肯定宗教的長期存在及其對中國社會的正面貢獻。另一方面，從社會組織層面觀之，中共仍堅持其「反右」的路線，即是要維持中共在社會及政治領域的絕對領導地位，並防範任何社會（宗教）組織對其的挑戰與威脅。在黨國堅持其一元化的宗教管控體制的背後，反映出宗教自由與言論自由、集會自由及結社自由間的密切關係。展望未來，中共政權如何轉型，公民社會能否進一步實現，對中國政教關係的良性調整，亦將帶來決定性的影響。

中國基督教的發展

基督教熱

文革後，中國社會百廢待興，各個領域開始進行重災後的重建工作。中國基督教在文革後的發展，也形塑了一個嶄新的時代格局。

八十年代以還，基督教在中國的發展，展現了令人關注的增長。據最新官方統計，中國基督徒（新教）約有二千三百多萬人，比一九四九年新中國成立時的一百萬增加了廿三倍。據中國基督教全國兩會統計，全國有一萬三千間禮拜堂及三萬多個聚會點，平均每

天有六個堂點在恢復、重建或新建。不誇張地說，每星期在中國參加主日崇拜的人數，遠高於歐洲的人數。

衆所周知，中國基督徒的實際人數，肯定遠超於官方承認的數目。保守估計，新教的人數不會少於四千萬，是一九四九年的四十倍。值得注意的是，中國基督教的增長，主要是在八十年代以後出現的。換言之，基督教在過去三十年的經驗，在整個中國基督教發展脈絡裏，也是斬新而突破的。

在基督教熱的背後

面對基督教的增長，不少評論指出，在「量」的增加的同時，「質」的問題更是不可忽視的危機。衆所周知，數以千萬計的新教信徒，主要集中在農村地區。農村教會成為八十年代至九十年代基督宗教的主流。當我們具體分析這些信徒的社會面貌時，便發現呈現了「三多」的現象：農村背景（戶口）多、教育程度低者多、老人多。「三多」現象，從側面說明了中國教會的「邊緣性」，特別是其農村、低文化及年老的特徵，跟正在急劇發展中的中國社會，顯然是格格不入的。近年，個別城市（如北京、上海、廣州等）教會的發展已突破「三多」的格局，但整體而言，中國教會如何進一步吸引城市的、教育水平較高的青年人成為基督徒，仍是個得深思的問題。

中國基督教除了面對「三多」的困擾外，教牧同工短缺所衍生的牧養問題，確實令人感到憂心。由於受到五十至六十年代政治運動的干預，正規的神學教育受到嚴重的衝擊。八十年代迄今，中國基督教協會已恢復或成立神學院、聖經學校達二十多所，但仍不能解決人手不足的問題。教牧人員的數目，根本無法滿足廣大信徒的需要。

牧養工作直接影響到信徒的素質。絕大多數的農村教會和聚會點都只由義工主領，但是他們卻缺乏系統的神學訓練，這確是不能不正視的問題。在農村地區，基督宗教明顯朝着「民間宗教化」的傾向發展。不少信徒對基督教的皈依，主要是從「靈驗」與否的角度出發，深受神蹟大能的吸引而成為信徒。教導的缺乏很容易成為各種異端形成的根源，急需匡正。

小結

打從一八〇七年馬禮遜東來伊始，基督教在華已走過二百多年的歷程，如何展望中國基督教在廿一世紀的前景？我們可從三方面來檢視：

第一、政治環境的制約。儘管改革開放時期中國教會的發展空間已較前為大，但政治支配及主導仍是絕對的因素。教會須先站穩政治基礎，始能享受賜予的宗教信仰自由。當然，今天中共的路線是以經濟建設為中心，而近三十年改革開放所帶來社會劇變，特別是國家與社會關係的根本變化，在在為宗教的發展，提供了有利的因素。但宗教自由的真正保障，仍須建立在法治制度的完善，以及多元社會的基礎之上。是故，未來中國在憲政方面的前景，仍將對中國教會構成深遠的影響。

第二、中國社會經濟的發展。毋庸置疑，改革開放使中國社會出現了結構性的變化。高速城市化的過程迅速改變着農村社會的面貌，這對農村教會的生存環境亦帶來極大的挑戰。大量青年及成年人進城務工，使不少農村教會面對嚴重的青年信徒流失問題。同時，城市的急速發展，也衍生了各種社會問題。中國的城鄉差距，不僅進一步把城市及農

村教會的距離擴大，更對基督教的發展，帶來重大的挑戰。

第三、中國教會自身的條件。經過近四十年政治運動的衝擊，中國教會可謂元氣大傷。無論在硬件以至軟件方面，均不能滿足當前的需要。「辦好教會」確實成為今後教會發展的重要目標，問題是隨着社會經濟的急劇發展，中國教會能否作出適切的轉型，以回應時代的需要？種種條件的限制（特別是神學教育、教牧同工及義工的裝備等）又能否得到改善？這確是教人擔心的。

基督教在廿一世紀的中國，大抵不會再背負帝國主義文化侵略的罪名了，但其發展，卻仍得面對各種的挑戰。

本文參考資料

1. 邢福增：《新酒與舊皮袋：中國宗教立法與「宗教事務條例」解讀》（香港：香港中文大學崇基學院宗教與中國社會研究中心，2006）。
2. 邢福增：〈民間組織政策與中國基督教〉，《二十一世紀雙月刊》，期114（2009年8月）。
3. 邢福增：〈政教關係〉，羅金義、鄭宇碩主編：《中國改革開放30年：變與常》（香港：城市大學出版社，2009）。
4. 邢福增：《當代中國政教關係》（香港：建道神學院，2005二版）。

愛世

信仰分享



近年北角衛理堂的宣教工作不斷開展，我們的目標是希望北角衛理堂每一位弟兄姊妹都能有一次的宣教體驗。現時每年參加人數超過一百人次，特別是一班成年團契及青少年的弟兄姊妹，他們經常到國內分享信仰，身體力行長期承擔福音事工。

佛崗石角鎮樓下鄉是我們的分享信仰的據點，我們和樓下鄉的弟兄姊妹已建立了深厚的情誼。每次到樓下鄉，我們會首先到各聚會點探訪，了解他們的需要，帶領查經和兒童主日學。樓下鄉大部分成年人和青年人都到市鎮打工，留下的都是年長的公公婆婆和幼兒，他們的信仰幼嫩，需要幫助和餵養他們，以致能扎根的成長。盼望你我都有以賽亞先知的心志，願意接受上帝的差遣，承擔使命，讓福音傳遍地極！

蘇凌瑞泳
北角衛理堂

在剛過去的暑假，我與將軍澳堂五位弟兄姊妹參與了「特種部隊」的服侍。我們首次踏進中山鞋城的廠房，去服侍來自各城各縣的貧困農村和山區的家庭。由於父母都走到老遠的地方工作，在暑假期間，有過千名兒童成為廠內的「留守兒童」，他們全部皆為十二歲以下的小學生。我們主要是設計親子活動、攤位遊戲和工作坊等，好讓他們歡渡悠長假期。

在週日裏，我們被分派到不同的民工家庭進行探訪。記得有一次，我被安排去探訪一戶中產家庭，家境頗為富裕。男主人是位個子高大的山東人，管理過千員工，妻子作文書工作，孩子才剛上一年級。我問：「每年有幾百名香港志願工來服侍民工的孩子，你期望我們帶來甚麼？」他立時眼泛淚光：「我不明白為何有這麼多香港人願意犧牲自己的假期、出錢出力，從老遠跑來服侍我們這些不認識的人。你們不辭勞苦的行動，使我十分感激。」他表示國內極少人願意為不認識的人而犧牲；他更盼望下一代人能成為有良知、為別人的好處着想、甘願犧牲自己、與人分享的人。縱然我們萍水相逢，卻成為朋友，實在難得。

期盼我們能學效耶穌基督無私的愛，讓愛飛揚，以生命影響生命。阿們！

葉淑嫻宣教師
將軍澳堂



溫州之行

袁天佑牧師

溫州基督教的发展，一向被稱為「中國的耶路撒冷」，一方面指出中國基督教的发展，溫州是一個很重要的發源地。溫州是經商重點，福音從這裏傳到中國不同地方。另一方面，溫州教會發展蓬勃，據聞信徒超過一百萬，佔全縣市人口百分之十。

本會教牧同工與兩位常務委員弟兄有機會於去年十一月份前往溫州訪問，了解當地教會的歷史與發展，亦得益良多。有關情況，可參看本期的分享文章。

雖然中國教會已沒有宗派之分，但溫州教會的發展，與循道衛理宗有很密切的歷史連繫。一八六七年有內地會（China Inland Mission）傳教士曹雅植（George Stott）開始在溫州開展福音工作。十年後，英國循道公會亦開始差派傳教士來溫州，其中一位為當地人所熟悉的是蘇慧廉牧師（William Edward Soothill, 1861-1935）。他於一八八一年左右來到溫州，不到半年時間，已能用當地方言登臺講道。蘇氏在溫州工作廿五年之久，透過行醫，辦學等服務工作，結合宣講，使福音廣傳。雖然循道公會在溫州的工作比內地會稍遲開展，但循道公會的發展和影響力更超越內地會。其中一個原因，相信是與本宗的宣教模式有關。蘇氏在文字工作方面亦貢獻良多，他除了將新約聖經翻譯成當地方言外，亦將不少中文文獻翻譯成英文，使更多外國人能明白中國文化。不論在溫州或是中國各地，傳教士的宣教精神和對中國文化的熱衷，都是值得我們去學習的。



本會教牧同工與當地教會座談交流。



會長袁天佑牧師（左二）致送紀念品予當地接待之代表。

溫州教會的發展，除了因傳教士的熱誠外，也是因信徒的熱心。中國教會經歷了艱苦的時期，教牧同工的訓練也曾停頓，但溫州教會在文革時期仍有發展，主要就是因信徒的熱心，福音的傳播仍未停止。家庭聚會便是他們延續福音傳播的好地方。當我們拜訪溫州教會時，接待我們的主要是當地的信徒領袖。他們甚至是帶領着當地教會的發展。

雖然如此，我們也看見溫州教會發展的一些隱憂。教會由信徒主領，但他們多沒有接受較全面的神學培訓。另一方面，教會發展迅速，要蓋建禮拜堂，便要靠賴一些較富裕的信徒捐獻金錢，這會容易造成他們的「話事權」。在領導教會方面，牧者很容易變得只是靠邊站。

健康教會的發展，有賴有愛上帝愛人，有熱誠的教牧同工，亦有賴同樣愛上帝愛人和有熱誠的信徒，彼此謙卑，彼此學習，彼此同心和同工。盼望藉着是次訪問，也藉着本期所刊登的文章，我們能更多明白這道理。

循道衛理教會，一向以宣教，服務和教育，三結合的模式發展。因為我們的信仰，就是要透過我們的「言語作為，用神蹟奇事的能力，並上帝的靈的能力」（羅十五：18-19），使他人信服福音。循道衛理教會亦一向重視教牧同工與信徒的同心和同工，彼此配搭。近來年，除了鼓勵信徒獻身作全職傳道人，接受神學訓練外，更鼓勵信徒，也接受神學訓練，在職場與堂會中，事奉上帝，服侍人群，傳揚福音。祈願我們的教會，也祈願地上眾教會，也能健康的發展，榮神益人。阿們。✠



流淚撒種的， 必歡呼收割！

自中國推行「改革開放」三十多年來，內地起了翻天覆地的變化，尤其是不少沿海省市的經濟，就更是以驚人的速度飛躍，浙江省溫州市就是其中一個經濟突飛猛進的地區。不過，我們所關注的並不僅是溫州的經濟發展，而是信徒人數以驚人速度發展的溫州教會（教堂數目和規模都名列中國教會前茅）。期望藉着是次探訪，對享有「中國的耶路撒冷」之稱的溫州教會作現場考察，使我們對內地沿海城市的教會在「改革開放」以來的發展有更多的了解。

二〇一二年十一月十九日下午，我們一行廿二人（包括二十位總議會教牧人員及兩位常務委員）在會長袁天佑牧師的帶領下，經過一個多小時的飛機航程，於傍晚時分到達溫州，受到溫州市基督教兩會的熱情接待。

溫州市又稱「白鷺城」，轄下有兩個市、三個區及六個縣，全市人口約九百萬，基督徒約佔一成（尚不包括小孩）。溫州市約有一百多萬人外出經商，而外來人口有約二百萬，均來自全國各地，本地人稱他們為「新溫州人」，歡迎他們融入溫州社會，而教會也特別向這些外來人口傳福音，故晚上舉行的聚會多是佈道性的。

全市有一千三百多間教堂，還有一些

未能盡數的「以堂帶點」的家庭聚會點。溫州教會有一個特色是「教堂多」和「牧師少，義工多」，全市約有四千多名義務傳道，協助教會的講道、教導、探訪等聖工。

我們第一間探訪的教會是溫州市基督教城西堂，這裏也是市兩會辦事處所在地。城西堂建堂於一八七八年，至今已有百多年歷史，原是中華基督教循道公會溫州教區總堂，由英國循道公會傳教士李華慶牧師（R. Inkermann Exley）所創辦，病逝後由蘇慧廉牧師（William Edward Soothill）接任溫州教區長。蘇牧師在溫州傳教廿五載，不但對溫州基督教的傳播發揮極大作用，還對溫州的宗教、文化、醫療及服務等方面都有深遠的影響，故後人尊稱他為「佈道家」、「教育家」、「翻譯家」及「漢學家」。

這些影響不但可以在溫州的教會歷史資料中找到，我們更在探訪溫州大學的時候感受到。當我們探訪溫州大學時，在本會卸任會長盧龍光牧師的安排下，曾於香港中文大學進修的李新德教授特別向我們介紹他以蘇慧廉牧師為研究中心的論文《西方傳教士與近代溫州社會》，並分別由兩位研究生介紹她們的論文，其中有湯潔女士的《清末民初傳教士眼中的溫州民間宗教》，以及端木敏靜女士的《蘇慧廉研究》。從他們師生三位所分享的論文中，我們實在感受到溫州人



是次溫州考察學習團與部分接待人員合照

——總議會教牧人員及常務委員 溫州考察學習團

范建邦牧師

民對蘇慧廉牧師的敬重之意，更看到蘇牧師一百多年前在這裏所留下的足跡和見證是何等佳美。

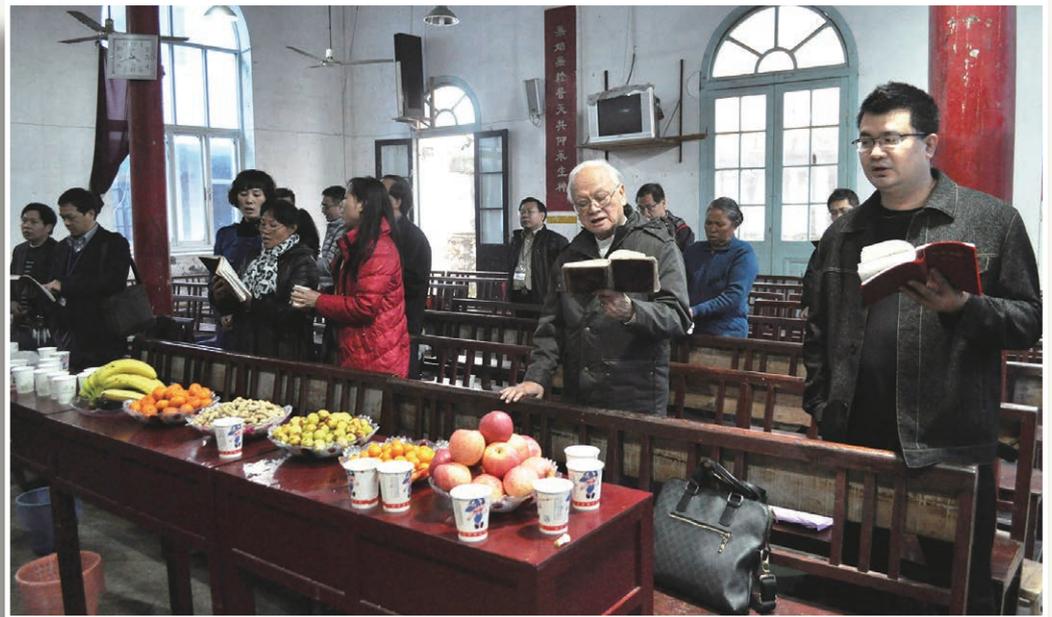
在乘搭旅遊巴士前往各地探訪教會時，我們時常看到一些建築物樓頂高擎紅色十字架的教堂，真正領略到溫州「教堂多」的特色。我們除了探訪「城西堂」之外，我們先後探訪了位於市區的「合一堂」、「聖三一堂」，也探訪了地處市郊的「茶山堂」、永嘉縣山區的「白水堂」、「碧蓮堂」、「楓林堂」及「城南堂」，最後還參觀了樂清市尚在興建中的「柳市堂」。

在探訪各教堂時，我們分別聆聽了各教堂負責同工及信徒領袖的事工介紹，也因應一些大家關心的問題分享交流，我們特別對溫州教會目前的狀況表示關注，更是樂意為這些需要代禱。例如，我們看到溫州教會發展得很快，熱心參與教會事奉的義工很多，我們為此感恩，但亦關注教會推動對義工培訓方面的事工和進展；我們悉聞溫州教會兒童主日學事工很興旺，我們很有興趣了解他們在主日學教材及資源方面的問題；我們留意到溫州教會重建或新建的不少教堂都較宏偉，想多了解他們如何面對和處理「社區貧窮，教堂富有」的矛盾；知道溫州教會具有「教牧少，義工多」的特色，我們對當地信徒熱心事奉的心志表示欣賞，但亦關心

同工及義工素質如何提昇的問題。當然，我們更加欣賞溫州教會的信徒在經濟起飛及生活質素提高之後，仍然常存感恩的心，用他們的生命為主作見證。有的信徒遠在外省經商設廠，就向當地人宣講福音，見證上帝大愛；有的信徒在賺取「第一桶金」之後，不忘多作奉獻支持本地教會事工，還義助安徽江西等貧窮地區的教會之發展。

最後一天的下午，雖然下着小雨，仍無減我們遊覽溫州名勝「雁蕩山」的興致。我們冒雨遊覽了大龍湫瀑布，在雨霧矇矓中觀賞雁蕩山的夜景，實在令人心曠神怡。

百多年前英國循道公會傳教士不遠萬里來到中國，向當時尚在貧窮、疾病和饑餓中掙扎的溫州人民宣講上帝愛世人的福音，建立基督教會，見證上帝的大能和榮美，他們留下的足跡，以及對溫州的宗教、文化、醫療和社會所作的貢獻，卻已經深深地印在我們心裏。特別是我們看到，也深深感受到當年英國循道公會宣教士經過流淚所撒下的種子，今天已經在千萬溫州信徒的歡呼聲中，為主收割莊稼！



參加當地教會之聚會，中間白髮長者為李景雄牧師。

溫州信徒驚人的增長（溫州九百萬人口之一
成，不管準確性如何），其因何在？

- 前人的開墾（如蘇慧廉、內地會等，但兩者作風不同，他們對現時教會有無影響，這些都是值得探討的問題）。
- 文革期間苦難中主內弟兄姊妹的互助精神，撒下好種子，但現今政府（尤其是在溫州）已較以前開放，而且經濟起飛，教友的人數依然不斷增加。如何解釋？
- 一方面，是心靈上的需要。另一方面，聽說善於理財的溫州人在教會內也是「好管家」；並且——這引起我的好奇心——溫州的教徒善於鄉鄰集資用作商／農業之用，或用於教會，結果恐怕有利亦有弊，我們在外的無法清楚認知。
- 聖靈的工作？必然有，但如何測驗？我們到訪的有深刻的感受，溫州教會的人士殷勤款待客人，這是一種美德，由教會團契發放尤其是可貴，是教友增長的「自然法」（spontaneous growth）的秘訣，我們的「信仰分享」可曾表現？

溫州教會義工眾多，當然這是可喜的現象，但義工也得受適當的訓練。談話中他們也有這種心聲（非正式）。第一，管理、組織的技巧。第二，認知方面（聖經、神學）的增進。第三，屬靈生命的長進。第四，社會服務及輔導工作的技能。本會可以對他們有幫助嗎？可以是可以的，但要注意：(a) 彼方要有確切的請示；(b) 我方要有足夠的人手和資源，並可安排時間；(c) 在靈性方面，大家要彼此學習和互相勉勵。

總的反思：本會的受薪人員比溫州教會（與義工的比例）大；專業訓練方面也比在溫州的先進。可是在受薪者與義工的關係如何（不論是在溫州或本會），值得反思。靈性上呢？本會的強項是組織嚴謹，但靈性生命、創意發揮，我不敢多說。總之，我們要彼此學習，互相激勵，還要聽從聖靈的帶動。溫州教會有相當活力，不過從外邊看，我們的認識不太多。總之，飲飲食食、客套說話、遊覽觀光以外（這些都無可厚非），還要有較深層次的交流，這樣才不負教會津貼的期望。

李景雄牧師

訪問溫州不止一次，但這次的感受較為深刻。眾所周知溫州是中國基督徒最多的城市，素被稱為「中國的耶路撒冷」。同時溫州亦是循道會的發祥地，英國傳教士最早來華便以溫州為基地。最使人景仰的傳教士便是蘇慧廉牧師，他早於一八八一年在溫州宣教，建立教會，翻譯聖詩，著作本土聖詩，興辦醫院和學校，更參與社會改革，鏟除陋習，移風易俗，後更成為漢學教授，著作良多。當年傳教士之犧牲和委身精神，實使人深深敬佩，而今天仍看見他們所結的美好果實，他們佳美的腳踪，仍是我們學習和遵循的榜樣。



李炳光牧師（左一）

今次訪問溫州仍有其他不同的感受，不錯，溫州基督徒人數眾多，據說是佔了浙江省基督徒人口的一半，教會亦林立，但我們所探訪的教堂，做禮拜人數似乎不算踴躍，可能教堂較多，以致分散了崇拜人數。另一個觀察就是最新興建的禮拜堂都十分宏大壯觀，美輪美奐，新式華麗，甚至媲美歐美的大教堂，但與附近殘破的民居和破舊的建築物相比，似乎有點格格不入之感。說來也很令人費解，既然溫州可以算是中國較為富有的大城市，但城市的發展建設似乎仍與其他大城市有一大段距離，仍有不少殘舊建築，街道亦不甚整潔，可能我們訪問時間太短，有許多地方未有到過，尤其是重點旅遊區更未有機會參觀，故這只是片面的感覺而已。

這幾天的訪問可以說是走馬看花，但也得益良多，謹此與眾分享。

李炳光牧師



宋寶琼牧師

感謝主，讓我有機會與眾同工同道，踏足被譽為「中國耶路撒冷」的溫州市，幾天之行，無論坐車或走路，沿途看見樓房頂上紅紅十字架之多，真的五步一樓十步一閣，誠為溫州市特色之一。藉着座談交流會及愛筵，與內地眾弟兄姊妹既能分享牧職情況，又能共聚團契友誼，實屬難得。雖然行程匆匆，但也找來數小時遊覽聞名的雁蕩山，觀賞大龍湫瀑布，其中還有一兩位同工走在瀑布的水流下洗滌身心，可謂盡興而歸。

宋寶琼牧師



—— 〇〇五年暑期在廣州一間教會實習時，開始接觸溫州信徒群體。當時廣州教會特別在主日下午有一堂溫州話崇拜及週三晚上有溫州團契，多數參與的都是從溫州來營商貿易的信徒，而且是租借場地形式，與廣州教會並無實質聯繫。而我曾在溫州團契中講道，又和教會領袖交流，發覺他們極有熱誠傳福音，惟獨只集中在鄉里身上。



興建中的柳市堂，宏偉華麗。

今次有機會從另一角度去接觸有「中國耶路撒冷」之稱的溫州教會，認識他們的歷史，更見上帝是跨越時空、超越地理界限、使用不同的人去創建溫州信徒群體。有點難以置信的是當中信徒參與教會發展和日常運作程度極高，信徒（被稱為「義工」）負責講道就不在話下，連堂主任也會由信徒擔任。與此同時，自己就替溫州教會的牧養質素擔心，受過整全神學訓練的牧者同工不多，而主導教會的信徒義工只有零散的訓練。求上主繼續帥領看顧溫州教會，猶如過去一百三十多年一樣，更重要是在數量上增加之時，質素上亦有所提昇。

余思明牧師

去年到溫州市與基督教兩會交流，深感該區教會發展迅速，已有良好的硬件教堂設施，但在信徒牧養和培訓上，仍有很大需要。特別在同工薪酬和福利制度上，只有極微薄薪金，過信心和刻苦的生活；深願他們能有良好的管理制度和關顧，讓更多人才回應神的呼召，無後顧之憂去事奉。

溫州教會被稱為中國的耶路撒冷，在靈性、敬虔、為主擺上，差遣人往國內外事奉，建立上帝的教會；盼望將來有更多時間和空間與他們交流。

鍾鳳霞牧師



張國良會吏

訪問號稱「中國耶路撒冷」的溫州教會，走訪了好幾間建築宏偉的禮拜堂，細聽教會領袖分享舉辦之聚會及事工，的確感受到主日崇拜的人氣及讚美的歌聲。雖然訪問時是去年十一月中旬，但有幾間禮拜堂已動員弟兄姊妹預備聖誕節之佈道活動，看見他們的熱情和投入，充滿喜樂臉容。他們充滿精神及快樂的事奉，與我們剛奔波走訪而滿臉的倦容，恰成一強烈的對比！

聆聽了溫州教會的成長歷程，最深刻是他們非常重視家庭聚會（他們稱為「家庭崇拜」）。在主日以外，每週都會有家庭聚集，在家唱詩敬拜，有長輩分享聖經話語，一家同心禱告。或許正因為這種家庭聚會，長輩以身作則的榜樣，年青人亦有堅穩的信心。在中國變天的日子，他們仍舊沒有停止聚會，勤守主道。✚

張國良會吏

I'm so grateful to God for giving me an opportunity to visit Wenzhou together with the ministers of the MCHK last November 19–23, 2012. I have learned a lot from the churches that we have visited with good experiences to share. The Christians in Wenzhou were very hospitable. They served us with hearty and sumptuous food and most of all I saw Christ reflected in their lives as I saw their happy faces. The joy of their hearts proved that Jesus Christ really dwells and reigns in their lives.

According to their stories, when they experienced trials and difficulties in life they have learned how to fully trust and pray to the Lord. The church members became prayerful when they started to build a new church building, because they believe that God provides their every need especially the budget for their project. They said that their offerings during Sunday Worship Services would not be enough to meet their needs for the Church project so they learned to put everything in God's hands and simply believe in the power of prayer and the rich promises of God. And they are experiencing the goodness and generosity of God. I really appreciate their eagerness and enthusiasm as they work and serve together for God's glory. Indeed, how good and pleasant it is for the people of God work, share, and serve together with love, joy, peace, hope, and harmony. The Bible says, "And we know that in all things God works for the good of those who love Him, who have been called according to His purpose" (Romans 8:28).

It is my prayer that God will continue to bless, inspire, and empower all the Christians in Wenzhou especially the Church workers. TO GOD BE THE GLORY! ✚



杜樂士牧師

The Revd Jesus N De Los Santos

杜樂士牧師

國際禮拜堂



合一堂

能夠和眾長牧一起到溫州教會訪問，是恩主賜給我極為寶貴的學習和體驗。主透過溫州基督教「兩會」安排的三天行程，讓我們走訪過十多所教堂，可以與當地堂會領袖接觸，並進行簡短的交流。雖然因為行程緊密，在每所堂會停留的時間不多，但我個人仍有以下幾點深刻的體會想與大家分享：

溫州基督教「兩會」的安排非常細心，務求讓我們看到溫州多所大型的堂會，包括城西堂、茶山堂、將軍橋堂、白水堂、碧蓮堂、楓林堂、上塘堂和快將建成的新柳市堂等，近年都透過「兩會」的協助，使這些堂會的資源、組織和人數有很好的發展。我十分感謝當地教會領袖的熱情接待和分享，更感謝主對溫州教會的恩賜和引導。

對我來說，最寶貴的學習是認識到一百三十多年前由循道公會開始的宣教工作，今天已經結出了豐盛的福音果實。當年從英國來華的傳教士，包括李華慶牧師、蘇慧謙牧師、海和德牧師、孫光德牧師、愛樂德牧師等，他們的貢獻不但受到肯定和重視，傳揚福音服務社群的使命，也由更多愛主愛人的中華兒女發揚光大。當我反思這段世局動亂的時期，中國人民經歷了何等的苦難，但上帝藉着祂的僕人，在中國人心靈中進行了何等奇妙的轉化。一個個紅色的「十字架」，代表上帝道成肉身的「愛」，在每一所教堂內都被高舉起來，實在使我感動不已！

另一方面，當地的教會領袖也誠摯地分享，他們的堂會普遍都非常缺乏全職牧者和同工，大部份的宣教和牧養工作都是由數以百計的義務傳道人和平信徒承擔，以應付成千上萬的慕道者和信徒的牧養需要。但這情況也產生不少人事管理和牧養質素的問題，很需要建立有效的牧職人員選訓制度，並且給予信徒生命成長的訓練，使他們成為委身事奉的門徒，才能逐步解決這些問題。我想在這方面，香港和內地的牧養經驗，仍有很多值得彼此分享學習的地方。

這次探訪也許有一些美中不足的地方，就是沒有機會參與堂會的日常聚會，可以和更多信徒交流，也沒有安排探訪當地的家庭教會，看看他們的聚會情況。我很期望未來仍有機會與更多內地的信徒相交。

最後，也是對我非常重要的學習，就是有機會與眾長牧在行程中的交流和增進了解，特別是林崇智牧師和余勝意牧師給予我的詳細講解，讓我對內地教會的歷史和現況有更深入的认识。

郭偉雄
亞斯理堂
常務委員



徵求「榮譽讀者」

親愛的弟兄姊妹：

你有興趣步武會祖衛斯理約翰的後塵，做個愛讀書的人嗎？

為提升會友對閱讀本會出版書籍的興趣，及讓大家在支持本會出版事工上有份參與，文字事工委員會推出的《會訊》「榮譽讀者」計劃：凡捐獻港幣五百元或以上者，皆可於未來一年成為《會訊》的「榮譽讀者」，享有下述權利：

1. 免費獲贈一年內本會出版的所有新書（書籍會寄到府上）；
2. 免費出席文字事工委員會舉辦的閱讀座談會或茶座；
3. 芳名刊登在《會訊》上（捐獻後翌期所出版之《會訊》）。

現時文字事工委員會每年的出版經費超過一百萬元，除每月出版《會訊》，每年更出版新書若干冊。本人衷心期望弟兄姊妹能踴躍成為「榮譽讀者」；設若有五百人參加，我們即收到廿五萬元的奉獻，足夠出版十多本好書了。你的參與，有助於我們出版更多更好的書，請不要猶疑了，立即填寫參加表格，連同劃線支票寄回。

若有垂詢，逕向本人或總議會辦事處徐瑞華編輯查詢（電話：2528 0186；傳真：2866 1879或電郵lit@methodist.org.hk）。敬祝

安康

吳思源

文字事工委員會主席

「榮譽讀者」參加表格

請以正楷填寫

姓名：（中）_____（英）_____

性別：_____ 所屬堂所：_____

聯絡電話：（住）_____（手提 / 辦公室）_____

通訊地址：（中文）_____

電 郵：_____

參加者簽署：_____

請注意：

1. 支票請以「循道衛理聯合教會」（The Methodist Church, Hong Kong）名義抬頭，並加劃線；
2. 請將參加表格連同劃線支票寄交：
香港灣仔軒尼詩道36號循道衛理大廈九樓總議會辦事處 出版編輯收
3. 信封面請註明：參加「榮譽讀者」



委員會暨校董會會議日期

本會屬下各委員會暨中、小、幼校董會二〇一三年上半年會議日期經已編定如下；至於會議之提案、舉行之時間及地點等將於會議前一星期另函寄奉，敬希列位委員、校董預留時間屆時撥冗出席。又，依照本會《會議及程序附則》第十二（甲）條之規定，討論提案可由十分之一或以上之成員（惟不得少於三人），於會議前十天聯署交主席及書記列入議程之內，敬希垂注。

文字事工委員會	三月五日	（禮拜二）	循道中學校董會	三月三十日	（禮拜六）
丹拿山循道學校校董會	三月九日	（禮拜六）	李惠利中學校董會	四月二日	（禮拜二）
北角循道學校校董會	三月九日	（禮拜六）	澳門事工委員會	四月五日	（禮拜五）
馬鞍山循道衛理小學校董會	三月十一日	（禮拜一）	將軍澳循道衛理小學校董會	四月六日	（禮拜六）
何文田循道衛理楊震幼學校校董會	三月十一日	（禮拜一）	天水圍循道衛理中學校董會	四月六日	（禮拜六）
亞斯理衛理小學校董會	三月十二日	（禮拜二）	天水圍循道衛理小學校董會	四月六日	（禮拜六）
筲箕灣循道衛理幼稚園校董會	三月十三日	（禮拜三）	海外宣教委員會	四月八日	（禮拜一）
循道學校校董會	三月十三日	（禮拜三）	愛華村堂幼稚園幼兒園校董會	四月九日	（禮拜二）
義務教士委員會	三月十五日	（禮拜五）	主恩堂幼稚園幼兒園校董會	四月九日	（禮拜二）
沙田循道衛理中學校董會	三月十八日	（禮拜一）	藍田循道衛理小學校董會	四月十日	（禮拜三）
將軍澳循道衛理幼稚園校董會	三月十八日	（禮拜一）	亞斯理幼稚園幼兒園校董會	四月十日	（禮拜三）
牧師部週年會議（一）	三月十九日	（禮拜二）	觀塘循道幼稚園校董會	四月十日	（禮拜三）
常務委員會「牧職選訓專責小組」	三月十九日	（禮拜二）	華英中學校董會	四月十一日	（禮拜四）
北角衛理小學校董會	三月二十日	（禮拜三）	信徒培訓委員會	四月十二日	（禮拜五）
油麻地循道衛理楊震幼學校校董會	三月二十日	（禮拜三）	炮台山循道衛理中學校董會	四月十二日	（禮拜五）
循道衛理田灣幼稚園幼兒園校董會	三月廿一日	（禮拜四）	學校教育委員會	四月十三日	（禮拜六）
沙田循道衛理小學校董會	三月廿一日	（禮拜四）	社會服務委員會	四月十五日	（禮拜一）
大埔循道衛理幼稚園校董會	三月廿一日	（禮拜四）	宣教牧養委員會	四月十六日	（禮拜二）
牧師部週年會議（二）	三月廿二日	（禮拜五）	法規委員會	四月十七日	（禮拜三）
常務委員會「調派專責小組」	三月廿二日	（禮拜五）	牧師部座談會	四月十八日	（禮拜四）
常務委員會	三月廿三日	（禮拜六）	常務委員會「教會發展專款小組」	四月十八日	（禮拜四）
香港、九龍東及九龍西聯區議會	三月廿五日	（禮拜一）	財政產業委員會	四月二十日	（禮拜六）
北角衛理堂幼稚園幼兒園校董會	三月廿六日	（禮拜二）	常務委員會	四月廿七日	（禮拜六）
葵涌循道中學校董會	三月廿六日	（禮拜二）	總議會代表部會議	五月廿四日	（禮拜五）
衛理中學校董會	三月廿七日	（禮拜三）	總議會代表部會議	五月廿五日	（禮拜六）
大埔循道衛理小學校董會	三月廿七日	（禮拜三）			



投訴文化

刁廣浩
麗瑤堂

本會社會事務關注小組組員

「投訴」——這一個詞語對香港人來說，絕不陌生，不知道從那一刻開始，不少人都愛上了為爭取自己的權益而作出不同的行動。有人說，可能是一句廣告對白「今時今日咁嘅服務態度未夠架……」引起的，本來這是香港旅遊發展局於二〇〇二年為推廣優質旅遊的廣告，希望服務業的朋友們明白提升服務質素的重要性，但現在卻反過來常被消費者掛在口邊。

不論廣告的威力是否屬實，這句對白已成為香港人耳熟能詳的一句話，久而久之，不單是服務業，更被廣泛應用到其他地方。可能你會見過或聽過同一句說話用於大學生對授課的教授的批評；又或幼稚園學生家長對老師及校長說過這樣的話；還有市民對警察、對議員及對每個政府部門的服務水平也有期望；甚至還有一些信徒會對牧者有這樣的表達。

今天社會，處處充滿着矛盾的關係，漸漸地，尊敬的態度和愛的關係不再，甚麼關係也變成一個只顧利益沒有愛心的關係。我曾經也是一個被朋友稱為「食肆剋星」的愛投訴人，凡不滿意的盡都開口表達，現在回想起來，身邊的朋友可能都怕了我。直至有一次，我聽到一個從事旅遊業的朋友向我分享一些挑剔客人的麻煩事時，心裏正替他不值時，想到聖經裏一句「各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事」（腓二：4），問自己為什麼只為自己設想呢？身邊的人都可能被我的挑剔所傷害，更嚴重的會失見證，有一次一個從事教書的非基督徒朋友告訴我：「有些教友家長相當麻煩，信耶穌是這樣的嗎？你以後別邀請我返教會啊！」可見影響有多深遠。

香港曾被笑稱「投訴之都」，投訴聲音此起彼落、到處可聞。誠然，合理的投訴可帶來社會的進步及改善不公平的狀況，然而，不合理的投訴卻往往帶來傷害。月前曾於報上看見一個發人深省的投訴個案：

一名視障人士帶同導盲犬乘搭港鐵，卻被乘客投訴「看來不似視障人士」，港鐵站長查問後竟提出要他掛上寫明視障人士的名牌，事件在網上惹起爭議。

節錄自2012年10月23日〈經濟日報〉

視障人士靠導盲犬乘車，還需要向其他乘客證實？最令人奇怪的是站長竟如斯回應乘客的投訴，而不是讓投訴人明白應禮讓殘疾人士，變相助長無理投訴歪風。身處於自由社會，每人都有投訴的權利，但必需問問自己，會否只從自己的立場出發？可否從他人的情況想想？不少人將個人利益放在首位去投訴，社會整體氣氛便變得欠缺愛心和包容，要「行公義」，也要「好憐憫」。當認為世界應圍着自己轉的時候，不防停一停，想一想，怎樣去「顧顧別人的事」。



「行政長官 《施政報告》



是次研討會由蘇永權先生主持（左一），並邀請了施永青先生（左二，中原地产創辦人）、蔡元雲醫生（右二，突破機構榮譽總幹事）及葉健民教授（右一，香港城市大學公共及行政學系助理系主任）分析施政報告之內容。

特首梁振英先生自上任後，政府負面消息不絕，社會矛盾增加，他的首份《施政報告》便顯得格外重要。究竟這份《施政報告》可以為我們帶來甚麼新政、帶領社會走向何方？本會社會事務關注小組特於一月二十日（禮拜日）下午三時正在本會香港堂舉行研討會，邀請中原地产創辦人施永青先生、突破機構榮譽總幹事蔡元雲醫生、香港城市大學公共及行政學系助理系主任葉健民教授分析報告內容。當日，三位講員由房屋問題談起、到青年上街、再反省這個城市靈魂何在、然後又回到梁特首的管治和誠信問題。在二個小時內有理性的分析，亦有感性的期望，讓聽眾更立體地閱讀這份《施政報告》。

房屋政策是《施政報告》的焦點，施永青先生贊同梁振英先生以增加房屋供應作為應對手段，惟前屆政府的勾地政策令房屋供應減少，鑑於建屋需時，任誰上場也不能即時提高供應量。然而，住屋問題所引起的不滿情緒已籠罩整個社會，他建議政府可用盡手上的短期資源，例如將勾地表內的三十幅土地一次過推出三分一，並規定一半單位須賣給首次置業的本地人士，使地價因供應多而回落，發展商亦因為銷售限制而不會推高競投價。長遠而言，施先生認為政府可改變工業、農業等用途之土地改為住宅，亦應放寬市區過去因為啓德機場飛機升降而實施的地積比例限制。雖然有市民反對將社區用地改作建屋之用，但施先生表示，當別人每晚也得對着馬桶吃飯，我們作一點犧牲也是需要的。

擔任教會關懷貧窮網絡董事及兒童發展基金成員的蔡元雲醫生認為，《施政報告》把篇幅都花在房屋問題上，卻忽略人不止要「安居」，更重要是「安家」。家庭對社會十分重要，對年青人的培育亦然，但報告鮮有提及這些重要議題。他坦言看畢《施政報告》令他有點抑鬱，報告的英文標題：Seek Change, Maintain Stability, Serve the People with Pragmatism（中文為「穩中求變、務實為民」），一個政府崇尚實用主義（Pragmatism）治港，這個城市就變得沒有靈魂，一切以經濟產業掛帥，令很多事情變質。報告在首頁及末段提及香港的傳統優勢，卻沒有觸及如何維持廉政、法治、教育等多年累積下來的文化優勢，他擔心這些前人辛苦所建立的事情，要拆毀十分容易。

研討會」記要

本會社會事務關注小組



與會者踴躍發表意見。

參加者人數接近二百，當中不乏青年人，反應熱烈。

葉健民教授最關心公共管治及政制發展議題，可是《施政報告》卻完全欠奉，但面對二〇一七年行政長官普選及二〇二〇年立法會普選如何進行的問題，現屆政府亦沒有太多時間可以迴避，按以往的諮詢和立法程序，前者拖延至今年底亦要展開諮詢。他補充說，《施政報告》並非一無是處，例如設立貧窮線及標準工時，後者是過去政府連談也不談的議題，只是，他擔心梁振英先生有否落實的意志；事實上，梁特首由參選到上任至今，予人感覺公關工作做足、最後卻一事無成，例如《施政報告》的封面擺上兩位南亞裔兒童，一派社會共融的氣氛，然而，報告卻沒有說明如何落實這幅景象。

與會者踴躍回應台上三位嘉賓的發言，有認同報告缺乏栽培下一代之遠見的，有人提出應該實施租務管制以幫助現時捱貴租的市民，亦有人認為政府應增加更多公屋而不是津貼低收入人士買樓。其中，有與會者特別提出教會可以擔當甚麼角色，葉健民教授表示，教會內有不少人士受到政府重視，可直接向官員表達意見，只是他們的表達有時過於婉轉及客氣，官員反而收不到信息，他希望基督徒遇上大是大非的事情上，應該勇敢站出來發聲，事實上，教會在人數及動員能力上均佔有優勢，應可發揮更大影響力。蔡元雲醫生則鼓勵基督徒參政，但不能光是批評，要對政策做足研究，說話方有能力。

今次聚會是社會事務關注小組首次就《施政報告》舉辦論壇，參加者人數接近二百，當中不乏青年人，反應相當熱烈，除了嘉賓講員具有號召力外，亦反映愈來愈多信徒關心政治，對政府施政有所期望，願意花時間參與有質素及理性的討論。社會事務關注小組期望藉着舉辦不同的研討會、工作坊及活動，推動會友關注社會事務及負起先知角色。

「我牧群羊，羊群」 李炳光牧師與



李炳光牧師長期熱心服務社會，表現卓越，尤其投身牧養工作數十年，致力服務貧苦社群及關懷社會，盡心竭力，貢獻良多，獲香港政府頒授銀紫荊星章，頒授典禮於二〇一二年十二月八日上午在香港禮賓府舉行。李牧師表示這勳章代表社會及政府認同教會的工作，可說是他代表教會接受的。

○一二年十二月為本會資深長牧李炳光牧師牧會五十週年，李牧師不單親身參與本會之發展及建立，亦同時見證香港教會回應時代挑戰之轉變，故本會牧師部特聯同多個與李牧師有密切關係之機構，於十二月八日（禮拜六）下午八時正在本會九龍堂以「我牧群羊，羊群牧我——李炳光牧師與我們走過的日子」為題，為李牧師舉行感恩崇拜暨分享會。當晚逾五百人出席，場面熱鬧。

李牧師分享五十年來既豐盛又多姿多彩之事奉，強調事奉主是喜樂的，委身是無悔的，更呼籲年青人起來獻身事奉（詳見本刊頁28-31）。隨後由循道衛理佈道團以棟篤笑短劇之形式播放李牧師之舊照及講述對其影響最深的四個人物。

五十年來，李牧師所服侍之機構近二十個之多，範圍廣大，其中有青年、長者、社會服務、醫療、院牧、關懷貧窮、救濟、教育、教會合一、牧養和佈道等等，部分機構之代表（基督教關懷貧窮網絡、香港基督教少年軍及女少年軍、雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會、香港基督教協進會、香港華人基督教聯會、香港基督教服務處、香港中華基督教青年會及香港基督徒會計師團契）以及代表本會牧師部之盧龍光牧師、袁天佑牧師及劉建良牧師輪流分享與李牧師同工之點滴，一起真情對話，場面溫馨感人。最後由本會牧師部獻唱「請差遣我」，並由會長袁天佑牧師祝福後散會。雖然幾近十一時，嘉賓及會眾仍興高采烈，一邊享用茶點，一邊等候機會與李牧師拍照留念，方才懷着感恩及被激勵的心情踏上歸家之路。

牧我——

我們走過的日子」

感恩崇拜暨分享會



由循道衛理佈道團以棟篤劇場形式講述對李牧師影響最深的四個人物。



雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會主席蘇以葆主教感謝李牧師參與那打素慈善基金會的義務職務達廿四載之久、特別在醫院宣教牧養事工和全人關顧教育方面貢獻良多。



香港基督少年軍表演軍樂。



基督教關懷貧窮網絡的代表馬秀娟總幹事因李牧師一句「walk by faith, not by sight」深被激勵，更感謝他多方的指導。



香港基督女少年軍致送鮮花，以示對李牧師多年參與事奉的謝意。



會長袁天佑牧師（左一）與劉建良牧師（右二）及盧龍光牧師（右一）與李牧師深情對話，分享同工之點滴及難忘片段。



本會牧師部獻唱「請差遣我」。

喜樂的事奉，無悔的委身

李炳光牧師

經文 林後六：1-10

五十年在一個曾經走過的人來說，是一段不算很長的日子，許多事情都好像如已過的昨日。在這五十年中，自己親身經歷香港和教會的種種變遷及人事的更替，有流淚的時候，也有歡笑的日子；有成功興奮的時刻，也有沮喪失望的經歷；有成有敗，有得有失；有悲有喜，有高有低，構成了多姿多采的人生。

今晚，感謝各位撥冗光臨參加我事奉五十年的感恩聚會，但我要強調今晚絕不是要炫耀個人的成就，而是要高舉天父上帝的無限恩典，換言之，今晚是要與大家一同感恩和讚美，絕不是以人為中心，而是以神為中心。

今晚，我的內心充滿着感謝：

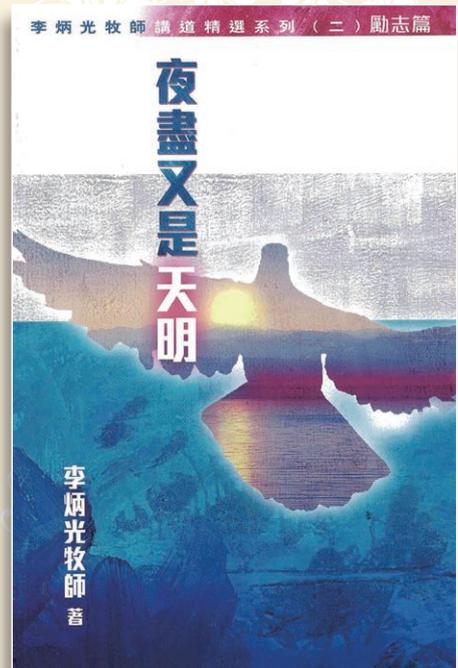
1. 我要感謝主，因祂的揀選和呼召，祂沒有嫌棄我的卑微和軟弱，使我成為祂的僕人，服侍教會，服務人群，數十年來使我享受着充滿喜樂的事奉。

2. 我要感謝我的家人，我的妻子和兒女。他們的犧牲和忍耐，使我可以全心投入工作，沒有他們的背後支持，恐怕沒有今日的我，我要衷心的感謝他們。老實說，做一個牧師的太太和牧師的兒女委實不易！今晚他們都有來參加這個感恩聚會，尤其是女兒一家專程由加拿大回港，實在充滿着感謝。
3. 我要感謝我的教會。我自小在循道衛理會長大，一生在循道衛理會事奉，「循道衛理」成為我生命的一部分。最難能可貴的是我的教會給我機會盡量發揮我的恩賜，安排不同的工作崗位牧養我所愛的羊群。最難得的是有一群好同工互相分擔使命，彼此支持合作，今晚的聚會本來我只曾向副會長吳思源先生稍為提及今年是我神學畢業後回港事奉第五十週年，本想靜靜地在神面前感恩，但想不到他向會長提及，更想不到牧師部竟為我安排如此盛大的聚會，要麻煩這麼多人，實不敢當和感不配，實在多謝您們。



李牧師及師母與本會牧師及當晚分享之嘉賓合照留念。

4. 我更要多謝我一生牧養的羊群。我曾不斷強調：「我牧群羊，羊群牧我。」我深信牧養是互相關連的，所謂「教學相長」。我之所以為我，完全因為您們！我常常反省檢討，我所付出的遠不及您們對我付出之多。有些教牧同工常感嘆說：「只有我關懷人，但誰來關懷我！」我認為這是不正確的。作為一個牧者，我們接受的關懷可能會更多。各位，您們的關懷愛護，支持我的牧養，使我在牧養工作上更開心，更有意義，使我們在事奉中更喜樂，在互相牧養中成長了！
5. 當然我更不能忘記的，是我在這幾十年來所事奉的不同教會機構。當總議會為我發邀請信，要我提交有關機構的名稱時，我數一數所事奉的機構，想不到我所接觸的機構差不多二十個之多，包括之廣亦使我不斷感恩的，其中有青年、長者、社會服務、醫療、院牧、關懷貧窮、救濟、教育、教會合一、牧養和佈道等等。衷心感謝各有關機構給我事奉主和服務人的機會，今晚亦派代表來出席聚會，實在銘刻於心。



李炳光牧師值教會五十週年，特出版其講道精選系列（二）勵志篇《夜盡又是天明》，期望透過一系列勵志之講章，鼓勵弟兄姊妹從中得著啟發及激勵，於人生艱難處，藉上帝看到光明之希望，讓弟兄姊妹重新得力、重拾信心、重新上路。該書現於各堂寄售，每本\$60，所有收益撥作循道衛理佈道團之事工經費，鼓勵弟兄姊妹踴躍購買閱讀及作為禮物饋贈摯愛親朋。

今晚所選的經文，是我最喜愛的經節之一，這是保羅自己一生的經歷，也是我事奉的感受。當我讀這段經文時，都有極大的共鳴。

1. 保羅強調「我們與上帝同工的」（林後六：1）。作為一個牧者應常常記着是上帝的揀選和差遣我們，祂對我們的工作一定會負責。我們所做的工作，不是自己的工作，是上帝所托付我們的工作，我們絕不會孤單，這個信念，支持我事奉祂數十年，愈做愈喜樂，愈做愈有力，愈做愈開心。
2. 我們「不可白受祂的恩典」（林後六：1）。我們都是蒙恩寵的人，我們不應白白地接受祂的恩典。我們的奉獻、委身是因為上帝先將自己獻上，為我們捨己，所以，在感恩和報恩的行動上，激發我更願意委身，而且是無悔的委身。
3. 「現在正是悅納的時候……現在正是拯救的日子！」（林後六：2）這句話提醒我們趁着白日當作那差我來者的工，黑夜將到，就沒有人能作工的了。這段經文使我在退休之後仍感有未完的工作，就是使人得「悅納」，蒙「拯救」，以往因要兼顧牧養、行政等工作，未能集中在佈道工作上盡一點責任，現在退休了，便可集中盡量還福音的債。
4. 這是一幅傳道人生活的圖像，也好像講述我們事奉主的人一生的寫照：「榮譽或羞辱、惡名或美名。我們似乎是誘惑人的，卻是誠實的；似乎不為人所知，卻是人所共知；似乎是死了，卻是活着；似乎受懲罰，卻沒有被處死；似乎憂愁，卻常有喜樂；似乎貧窮，卻使許多人富足；似乎一無所有，卻樣樣都有。」（林後六：8-10）這裏有許多「似乎」的詞句，這表明上帝給予我們許多反面的祝福。傳道人的生活表面上好像很刻苦，但卻是十分

豐富，好像一無所有，卻是樣樣都有，這實在是我深深的感受。「獻給無名的傳道人」內曾有如下的詞語：「是自己一雙手，甘願放下世間一切地享受，是自己一雙的腳，甘願在苦難的道路上奔走……」我認為這似乎有點太自憐了，其實我們的工作似乎是犧牲卻得着很多。

其實聖經中有很多這方面的教導，如「一粒麥子……若是死了，就結出許多子粒來」（約十二：24），「凡為我喪失生命的，要得着生命」（太十六：25）等等。

數十年來，我有一個確實的肯定，我們愈付出就愈有，失去卻得着，愈去愛就愈被愛，愈寬恕就愈蒙寬恕，死去就得了永遠的生命。

曾出席英國總議會，聽聞當年的副會長就職演辭，深受感動，他以「MCC」來作治會的方針，當年只有我一個中國人，同時亦是廣東人，我以為「MCC」是指「瞭查查」，原來他是指：Meeting, Communicating and Caring，他強調當我們去接觸就會被接觸，去聯繫就被聯繫，去關懷就會被關懷。真的，數十年來，我對「MCC」的體驗甚深，而且也是我實踐的方向。

在此，我以經過五十年的經歷，向今晚在座的各位提出：事奉主是喜樂的，委身是不會後悔的。我也奉勸在座的青年人能作更大的委身，更多的奉獻。

多年前英國的報章登出一篇告示，說五十年前在 Albert Hall 一次聚會中，一個年青人蒙呼召往非洲傳道，現在回來了，要召開一個同樣的聚會，呼籲年青人來赴會，有重要的信息分享。當晚座為之滿。這位傳道人便分享他的見證，他說五十年前他在同一地點蒙呼召，對父親說他要往非洲宣教，他父親說：「為甚麼要你去？我可以出錢請

一百個人代你去！」但他禱告後，上帝對他說：「我不要一百個人，我只要你。」結果他應命往非洲工作，轉瞬又五十年了，但確認了上帝的呼召是正確的，而且肯定了無悔的委身，喜樂的事奉。現在回國了，他要向年青人呼籲將自己獻給上帝，繼續他的工作，當晚很多人作出回應。今晚我講出這個故事，是有同樣的心情。

各位主內的青年，你有沒有考慮上帝對你的呼召呢？我再強調事奉主是喜樂的，委身是無悔的。

「今日有誰願意將自己獻給耶和華呢？」（代上廿九：5）

最後，我想引用一首短詩「生命之歌」作結束，作者是杏林子，這首詩是我一生的體會：

「生命是一首寫不完的詩，
我們要用血與淚來充實它的篇幅，
生命是一首唱不完的歌，
我們永遠不能為它按下一個休止的音符，
所以，請認真過完每一天，
認真去做每一件事，
不要糟蹋寶貴的生命。
要經過多少風霜，才能真正長大？
要承受多少心碎，才能找到真愛？
要擦乾多少眼淚，才能學會溫柔？
要歷盡多少失敗，才能學到經驗？
要經過多少痛苦，才能懂得悲憫？
要接受多少失去，才能懂得珍惜？
要經歷多少滄桑，才能惜福感恩？
要迷失多少路途，才能找到方向？
啊！生命，
啊！生命，
生命是首無言的歌，
亙古唱到今，誰得悉透？
誰能看穿？誰能說盡？
這千種心情，千般滋味，
不要問我生命是甚麼？
生命自己會告訴答案。」



李牧師感謝家人之犧牲及忍耐，讓他能全心投入事奉五十年，圖為李牧師與家人之合照。

不一樣的聖誕

宣教牧養委員會
本地宣教事工執行委員會

去年聖誕節期間，本會六十多位弟兄姊妹參加了一項名為「天使樹」之探訪行動（註），代表在囚人士將聖誕禮物送贈其子女。另於聖誕日，有十九位來自六間堂會之信徒，去到位於喜靈洲之「勵顧懲教所」，探訪一班女性囚友。以下為參加者之分享：



「天使樹」義工探訪計劃，探訪了兩個在囚人士的家庭及其小朋友。

二〇一二年十二月十九日晚上，我和兩位姊妹參加了由香港基督教更生會舉辦的「天使樹」義工探訪計劃，探訪了兩個在囚人士的家庭及其小朋友，在聖誕前夕把聖誕禮物從孩子們的爸爸轉交到其手中，為他們帶來一份聖誕驚喜。

雖然孩子不能經常見到爸爸，但從家人的分享中，我們深深感受到孩子們依然掛念及疼愛爸爸。雖然每個家庭都面對不同的困難，但我們很感恩見到家人們都能堅定地過每一天的生活，讓小孩得到充分的關懷。當他們分享到一些不開心的往事，眼眨淚光時，感謝主亦讓我們有勇氣及智慧說出安慰及鼓勵的說話，拍拍他們的肩膀或給他們輕輕的擁抱，表達對他們的支持。

透過這次探訪，使我們能夠明白更多在囚人士家庭的需要及給予他們支持。願主繼續帥領教會的監獄事工，讓基督的愛能與更多在囚人士及其家庭分享。

翟建強
沙田堂

今次到喜靈洲懲教所探訪一班十多二十歲的少年人，她們竟要求戴上聖誕帽、主動地點唱詩歌，甚至反過來唱「禁毒歌曲」給我們聽，當看到她們的投入參與時，我深深的感受到她們是多麼的寂寞，多麼的需要別人的探訪關懷。與她們分享傾談後，更深感每人都有自己的故事，若有上帝的恩典與愛參與其中，便能起化學作用。但願這位扭轉人生的主，也在這群青少年人當中作工，創造生命的奇蹟。

此行雖感自己的準備不足，但在過程中卻看到上帝的恩典足夠有餘，因為上帝所要的是我們帶着喜樂、憐恤和謙卑的心去服侍人。

羅美寶
神愛堂

註：「天使樹」為國際監獄團契一項國際性聖誕活動，按在囚人士之心願，代為選購及送贈禮物予其子女，傳揚耶穌基督降世之好消息。



今次的探訪對我有很大的激勵，看見她們熱情的歡迎，在遊戲和詩歌的投入參與，在見證分享的專注聆聽，在分組時的真情分享，令我不禁要感謝上帝，祂早已為我們預備開路。

我們所作的雖然微小，但對獄中的朋友們已是很大的安慰。她們很需要愛、關懷和鼓勵，更需要認識上帝，藉上帝的大能幫助她們去舊我，成為基督裏新造的人，積極面對往後的人生。

弟兄姊妹，這片廣大的禾場需要許多作工的人。願上帝藉着我們的生命燃亮和祝福更多的生命。

Polly Mok
神愛堂



感謝天父，讓我在聖誕節第一次探訪監獄，關懷一些我從未接觸過的群體。我們探訪的是女監，她們安靜地等待着，看到我們立即送上熱茶，這些跟我心目中探訪監獄的情節確實有一點出入。

她們有的年紀跟我差不多，經歷卻比我多數倍，因為誤交損友，多年來進出監獄，她們喜歡待在獄中，因為在外面的世界受盡歧視和冷漠。我沒法安慰她們，她們的經歷比我深，聽的大道理也比我多，我可以做的就是為她們——的禱告，我拉着她們的手，她們的淚就不停湧下，並感謝我們在這個節日為她們送上愛。

世界上確實有很多人需要耶穌的愛和福音，對一班被社會歧視、被家人遺棄的人來說，我們的關懷和禱告雖是微小，卻是珍貴。這次探訪讓我反省自己對生命的態度，讓我有感動去服侍更多有需要的群體。耶穌已經成為我們一生的禮物和祝福，願我們能傳揚基督的愛，活出不一樣的二〇一三年。

余嘉彥
香港堂



去年聖誕日探訪喜靈洲勵顧懲教所

為擴闊本會信徒關顧囚友之範圍，本地宣教事工執行委員會將於本年四月份舉辦一個「院外關顧」課程，敬希預留時間，踴躍報名參加。



監獄探訪訓練班

——院外事工篇



日期：2013年4月5日至5月3日（逢禮拜五）

時間：下午7時30分至9時30分

地點：本會香港堂二樓小禮堂（灣仔軒尼詩道36號）

收費：每位50元

對象：有興趣認識監獄及院外事工之本會信徒
（歡迎曾或從未參任何監獄義工訓練之弟兄姊妹報名參加）

講員：香港基督教更新會義工及白德培牧師
（巴色差會駐港會長、崇基學院神學院助理教授、香港監獄牧師）

備註：全數出席之參加者可獲本會頒發之證書一張

各次課堂內容如下：

05/4：法律知識 —— 監獄類別及文化、術語及禁忌、異象與使命、釋囚事工與跟進

12/4：院外跟進（一） —— 跟進內容及須知、機構及資源介紹、男宿舍事工分享

19/4：院外跟進（二） —— 家庭事工、天使樹、女宿舍事工

26/4：院外牧養 —— 培訓計劃、深恩團契、藍天敬拜

03/5：培靈會 —— 培靈信息及頒發證書

【另，5月至12月期間將安排實習探訪——深恩團契、宿舍探訪、天使樹、培訓計劃】

有意參加者，請於本會網站www.methodist.org.hk〈近期活動〉下載報名表，並於2013年3月18日（禮拜一）前填妥交回總議會辦事處以憑辦理。如有任何查詢，請致電2528 0186與總議會辦事處許曼芝女士或李栢怡女士聯絡。



栢格理牧師

(The Rev Samuel Pollard)

被遺忘的循道衛理會 開荒宣教士

梁振榮義務教士
愛華村堂

我們熟識的本宗首位差遣員俾士牧師於一八五一年到港，並於翌年轉往廣東佛山傳教，約三十後，即一八八六年，上帝興起另一位本宗的年青人栢格理，單身前往中國西南教區雲南貴州苗疆開荒佈道。栢牧師胸懷天國使命，堅毅吃苦的精神，攀越高山峻嶺，涉過泥濘江河，由廣東取道雲南，步行進入貴州苗疆的重鎮——石門坎。該地區環境惡劣，耕種艱辛，糧食短缺，傳染病流行，謀生不易，且對外交通困阻。

栢牧師和他的宣教團隊的日常生活全面苗化，他既是傳教士，又兼任學校教師和醫師，肩負多重職責，在他的努力下，石門坎成為黔西南少數民族地區一個宗教和文化聖地，苗人視他為苗族英雄，他的貢獻至今仍為人所津津樂道。

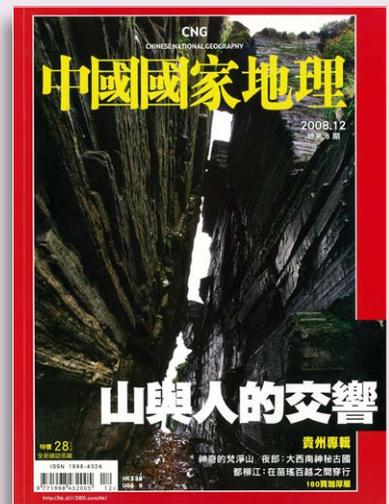
在宣教方面，栢牧師團隊曾帶領五千苗族人士歸主。在教育方面，伴隨基督教引入苗疆的還有西式平民教育制度，使數以千計文盲無知的苗族青少年人接受現代教育。栢牧師又創製苗文，使苗族有自己的溝通媒介。在烏蒙山區創辦了第一所苗民小學，不久再在威寧縣建立第一所中學，在眾多畢業生中栽培出歷史上第一位苗族博士；在中國首倡雙語教學，又開創中國近代男女同校的先河。本宗教會在烏蒙山區建立第一間西醫醫院，並創辦中國最早癲瘋病醫院，使落後荒蕪的石門坎被人比喻為苗疆的文化聖地。

栢牧師在蠻荒村落事奉上帝近三十年，五十一歲時不幸染上傷寒，當時藥物短缺，滿有愛心的栢牧師將藥物留給少年人使用，自己以身殉職，死後葬於一座小山坡上，可以俯視石門坎，葬禮那一天，上千苗胞為他送行。今日的石門坎教堂由政府資助於一九八八年重建，現在駐堂牧師和苗族長老，主日崇拜有信眾二百多人。他的事跡和教會對當代貧苦社會的貢獻，廣泛地被中國苗族及漢族人士所欣賞和懷念。

「一粒麥子不落在地裏死了，仍舊是一粒；若是死了，就結出許多子粒來。」（約十二：24）



栢格理牧師畫像



《中國國家地理雜誌》(2008年12月號)刊出專文，詳細報導栢格理牧師的生平及在石門坎宣教的事跡，高度評價其基督教宣教團對當地的貢獻。

本專欄歡迎讀者來稿分享，字數以不超過八百字為限，來稿請附真實姓名、電話及地址，發表時可用筆名；請勿一稿兩投。《會訊》保留文字刪改及選刊權，限於篇幅，若不採用，恕不另行通知。



主日學老師訓練課程

目標：為提昇主日學老師之教學素質

對象：獲堂主任推薦之現任兒童、青少年級主日學老師及有志投身於主日學老師之弟兄姊妹

課程詳情：

日期	時間	內容
14/05 (二)	7:30-9:30p.m.	基督教教育
21/05 (二)		生命教育的理念與啓發
28/05 (二)		主日學老師使命與生命素質
02/07 (二)		主日學的教與學：基本教學法及教案設計
09/07 (二)		了解你的學生——成長與特色
16/07 (二)		崇拜與節期
22/09 (日)	3:00-5:00p.m.	課室管理
06/10 (日)		講故事技巧及查經技巧
03/11 (日)		結業禮

【註：完成全部課程者獲結業證書】

地點：本會九龍堂禮堂（九龍油麻地加士居道40號）

費用：每位\$200（全日制學生100元）

報名辦法：於本會 www.methodist.org.hk/news/activities/ 下載報名表，填妥表格連同劃線支票（抬頭請書明「循道衛理聯合教會」），逕交香港灣仔軒尼詩道36號循道衛理大廈9樓循道衛理聯合教會主日學事工執行委員會收。

截止日期：2013年4月22日（禮拜一）

查詢：請致電2528 0186聯絡總議會辦事處鄧穎琛女士

本會宣教牧養委員會屬下在職青年事工執行委員會 主辦

生涯大富翁3

「生涯大富翁3」繼續邀請多位份量級講員就愛情及工作兩方面作深入探討，讓您更懂得規劃人生！

時間：晚上7時30分至9時30分

地點：本會安素堂副堂（九龍油麻地窩打老道54號）

內容：短詩、信息分享及小組討論

對象：本會18-35歲在職青年

主題	日期	內容	講員
1. 信間看地球	4月19日(五)	工作篇(二) —— 旅行與信仰的連結	林美恩女士 (本會外派差遣員)
2. Time's love..... Time's up	5月10日(五)	戀愛篇(一) —— 如何開始、經營及結束一段關係	陳建基牧師 (本會馬鞍山堂主任，資深人際關係導師及家庭工作者，曾任義務工作發展局總幹事)
3. 電燈膽	6月21日(五)	戀愛篇(二) —— 兩個人之相處及與其他人的關係；朋友如何守望	陳建基牧師
4. 不要驚動愛情	7月19日(五)	戀愛篇(三) —— 等候合適對象中尋求上帝帶領，並等候對方回應	陳建基牧師
5. Happy Hour	8月30日(五)	工作篇(三) —— 放工後如何與同事相處(分配時間、應酬及面對引誘)	司徒永富先生 (鴻福堂集團執行董事)

費用全免，歡迎屆時即場報名參加！

敬備簡單茶點招待！

查詢及報名請致電2528 0186聯絡總議會辦事處鄧穎琛女士